

DADOS DE FLEXÃO (NOMINAL E ADJETIVAL)

Paulo Chagas de Souza

DL/FFLCH/USP

NÚMERO

Yup'ik:

- (1) Arnaq qavartuq. 'A mulher está dormindo.'
 Arnak qavartuk. 'As mulheres(2) estão dormindo.'
 Arnat qavartut. 'As mulheres(pl) estão dormindo.'
- (2) Tuntuvak ang'uq. 'O alce é grande.'
 Tuntuviik ang'uk. 'Os alces(2) são grandes.'
 Tuntuviit ang'ut. 'Os alces(pl) são grandes.'

GÊNERO/CLASSE

Islandês:

hestur-inn 'cavalo'

brú-in 'ponte'

borð-ið 'mesa'

Algumas classes do swahíli

Classes 1 e 2 M - WA [A - WA]

mke/wake [wife/wives]

mtu/watu [person/people]

mume/waume [husband/husbands]

mvulana/wavulana [boy/boys]

Classes 3 e 4 M - MI [U - I]

mti/miti [tree/trees]

mgomba/migomba [banana tree/banana trees]

mkono/mikono [hand/hands]

moyo/mioyo [heart/hearts]

mlango/milango [door/doors]

mto/mito [river/rivers]

Classes 5 e 6 JI - MA [LI - YA]

soko/masoko [market/markets]

jiwe/mawe [stone/stones]

jicho/macho [eye/eyes]

yai/mayai [egg/eggs]

Classes 7 e 8 KI - VI [KI - VI]

kitu/vitu [thing/things]

kiti/viti [chair/chairs]

kisiwa/visiwa [island/islands]

kitabu/vitabu [book/books]

chakula/vyakula [food/foods]

chumba/vyumba [room/rooms]

Classes 9 e 10 N - N [I - ZI]

njia/njia [way]

mvua/mvua [rain]

hatari/hatari [danger/dangers]

dakika/dakika [minute/minutes]

Classes 11 (sg), 12 (pl) e 14 (incontável) U – U / U [U – ZI / U]

uso/nyuso [face/faces]

ua/nyua [courtyard/courtyards]

ulimi/ndimi [tongue/tongues]

ubawa/mbawa [wing/wings]

CASO

Latim:	<i>portão</i> (fem)		<i>jardim</i> (masc)		<i>guerra</i> (neutro)	
	Singular	Plural	Singular	Plural	Singular	Plural
Nominat.	portã	portæ	hortus	hortī	bellum	bella
Genitivo	portæ	portārum	hortī	hortōrum	bellī	bellōrum
Dativo	portæ	portīs	hortō	hortīs	bellō	bellīs
Acusativo	portam	portās	hortum	hortōs	bellum	bella
Vocativo	portã	portæ	horte	hortī	bellum	bella
Ablativo	portã	portīs	hortō	hortīs	bellō	bellīs

Latim:	<i>ser humano</i> (masc)		<i>mar</i> (neu)		<i>dia</i> (fem)	
	Singular	Plural	Singular	Plural	Singular	Plural
Nominat.	homo	homines	mare	maria	dies	dies
Genitivo	hominis	hominum	maris	marium	dies	dierum
Dativo	homini	hominibus	mari	maribus	diei	diebus
Acusativo	hominem	homines	mare	maria	diem	dies
Vocativo	homo	homines	mare	maria	dies	dies
Ablativo	homine	hominibus	mari	maribus	die	diebus

Tcheco:	<i>senhor</i> (masc)		<i>castelo</i> (masc)		<i>cidade</i> (neu)	
Cz.Ess.Gr.	Singular	Plural	Singular	Plural	Singular	Plural
Nominat.	pán	páni/-ové	hrad	hrady	město	města
Genitivo	pána	pánů	hradu	hradů	města	měst
Dativo	pánovi	pánům	hradu	hradům	městu	městům
Acusativo	pána	pány	hrad	hrady	město	města
Vocativo	pane	pány	hrade	hrady	město	města

Locativo	pánovi	pánech	hradě	hradech	městě	městech
Instrum.	pánem	pány/-ama	hradem	hrady/-ama	městem	městy/-ama

	<i>homem</i> (masc)		<i>mulher</i> (fem)		<i>máquina</i> (masc)	
Cz.Ess.Gr.	Singular	Plural	Singular	Plural	Singular	Plural
Nominat.	muž	muži	žena	ženy	stroj	stroje
Genitivo	muže	mužů	ženy	žen	stroje	strojů
Dativo	muži/-ovi	mužům	ženě	ženám	stroji	strojům
Acusativo	muže	muže	ženu	ženy	stroj	stroje
Vocativo	muži	muže	ženo	ženy	stroj	stroje
Locativo	muži	mužích	ženě	ženách	stroji	strojích
Instrum.	mužem	muži/-ema	ženou	ženami/-ama	strojem	stroji/-ema

Romeno:

sem artigo	<i>feminino</i>		<i>masculino</i>		<i>neutro</i>	
	Singular	Plural	Singular	Plural	Singular	Plural
Nom-Acus	casă	case	scriitor	scriitori	oraș	orașe
Gen-Dat	case	case	scriitor	scriitori	oraș	orașe

com AD	<i>feminino</i>		<i>masculino</i>		<i>neutro</i>	
	Singular	Plural	Singular	Plural	Singular	Plural
Nom-Acus	casa	casele	scriitorul	scriitorii	orașul	orașele
Gen-Dat	caselei	caselor	scriitorului	scriitorilor	orașului	orașelor

O húngaro e o finlandês possuem uma série de casos locais de significado bastante delimitado. Há uma diferenciação, por um lado, em termos de proveniência de movimento, localização e destino do movimento, e por outro, em função da posição em relação ao referencial: interna, superficial ou externa.

(5) ház = casa (húngaro)

a ház	movimento para	localização	movimento de
dentro	a házba	a házban	a házból
na superfície	a házra	a házon	a házról
ao lado	a házhoz	a háznál	a háztól

(6) talo = casa (finlandês)

talo	movimento para	localização	movimento de
dentro	taloon	talossa	talosta
na superfície	talolle	talolla	talolta

FLEXÃO ADJETIVAL

- Adjetivos em **tcheco**:

Tcheco:	masculino		neutro		feminino	
Cz.Ess.Gr.	Singular	Plural	Singular	Plural	Singular	Plural
Nominat.	nový	nové/noví	nové	nová	nová	nové
Genitivo	nového	nových	nového	nových	nové	nových
Dativo	novému	novým	novému	novým	nové	novým
Acusativo	nový/-ého	nové	nové	nová	nové	nové
Vocativo	nový	noví	nové	nová	nová	nové
Locativo	novém	nových	novém	nových	nové	nových
Instrum.	novým	novými	novým	novými	novou	novými

- Adjetivos em **japonês**

dois tipos

adjetivo	takai	oishii	shiroi	samui
advérbio	takaku	oishiku	shiroku	samuku
negativa	takakunai	oishikunai	shirokunai	samukunai
passado	takakatta	oishikatta	shirokatta	samukatta
pass. neg.	takakunakatta	oishikunakatta	shirokunakatta	samukunakatta
atributivo	takai jidoosha	oishii sashimi	shiroi kami	samui fuyu
substantivo	shizuka	genki	cf. gakusei	
advérbio	shizuka ni	genki ni	---	
negativa	shizuka de nai	genki de nai	gakusei de nai	
passado	shizuka datta	genki datta	gakusei datta	
pass. neg.	shizuka de nakatta	genki de nakatta	gakusei de nakatta	
atributivo	shizuka na heya	genki na hito	gakusei no gaijin	

Há em japonês substantivos adjetivais. Rippa, genki, baka, etc.

(1) kanojo-wa kirei *(da)

kanojo-wa kirei datta

kanojo-wa kirei-ni utau

(2) kanojo-wa utsukushii (*da)

kanojo-wa kirei utsukushikatta

kanojo-wa utsukushiku utau